

彰化縣 110 學年度高級中等以下學校臺灣母語日暨本土語文教育訪視評鑑學校

育新國小實施情形報告書

【請依評鑑項目逐一詳述實施情形、學校特色及總體成效檢討，總頁數請勿超過 20 頁】

一、成立臺灣母語日推動工作小組

成立推動工作小組定期召開母語教學會議，適時以母語發表

組別	召集人	成員	工作項目
主任委員	梁瑞祺		1. 統籌課程發展工作督導執行情形 2. 帶動校內教師團隊學習氣氛
教導處	胡麗人	施玫旭	1. 母語日實施計畫的擬定及推行。 2. 母語音樂播放活動相關事宜。 3. 辦理臺灣母語日活動相關事宜。 4. 母語教學成果發表及彙整。 5. 本土語教學課程規劃
總務處	楊美玲		1. 採購母語課程教學設備、圖書、語音教材、視聽媒體。 2. 負責本土語言教學及臺灣母語日資源網路專區。
教學小組	潘承佑、施建全 梁瑜庭、謝慧君 曾春美、施品君 張雅莉		1. 創新母語教學方法的研究討論與實施。 2. 進行母語融入課程教學及活動。 3. 協助母語文化專欄的設置與更新 4. 教學檔案製作及教學經驗分享



彰化縣福興鄉育新國小 110 學年度臺灣母語日推動工作小組會議紀錄

一、時間：110 年 8 月 30 日上午 10:00

二、地點：育新國小辦公室

三、主席：梁瑞祺校長

紀錄：施玫旭組長

四、出席人員：梁瑞祺、胡麗人、楊美玲、施玫旭、陳心慧、潘承佑、施建全、梁瑜庭、謝慧君、曾春美、施品君、張雅莉

五、主席致詞：本日召開臺灣母語日推動工作小組會議，討論 110 學年度臺灣母語日活動計畫，請同仁們對於臺灣母語日實施原則及方式，提供意見，期能提高母語教學品質。

六、提案討論：

案由一：本校臺灣母語日實施原則，提請討論與決議。

決議：

(一)生活化：藉由日常生活之母語交談，增進母語溝通能力。

(二)趣味化：透過生動活潑之教學，培養學生熱愛母語的情操。

(三)隨機化：採用隨機教學，增進師生母語的能力。

(四)普及化：透過母語教學，將母語普遍推廣到每位學生。

案由二：本校臺灣母語日實施方式，提請討論與決議。

(一)利用朝會及晨間時間，宣導 221 世界母日語的意義與重要性。

(二)訂每週一為臺灣母語日，晨會時間由老師進行母語宣導活動，並鼓勵全校師生用母語交談及上課。

(三)設置鄉土文化專欄，張貼鄉土文化相關文章，每週介紹依據母語俗諺，讓學生熟悉並能運用於日常生活對話，以收境教之效。

(四)安排課間時間播放母語相關音樂，並利用母語日晨會時間播放母語卡通影片。

(五)依教學需要將母語教學融入各科教學中，如音樂課教唱閩南語歌謠；社團活動、鄉土教學活動等課程加入母語教學。

(六)辦理臺語成果發表、闖關活動等，提供臺語教學成果交流活動。

七、臨時動議：無

八、散會

二、具體執行實質有效之臺灣母語日相關活動

★課間活動：於課間活動及打掃時間播放臺灣母語歌曲、新聞、廣播

課間運動時間播放母語



上、下午打掃時間播放臺語歌謠



★實施成效：■擬定臺灣母語日推動計畫 ■團體活動設計■創意活動特色 ■提供師生教學成果表演
■安排俗諺、文化學習活動 ■以本土語文進行報告、廣播 ■提供本土語文才藝表演

■擬定臺灣母語日推動計畫

彰化縣育新國小 110 學年度推動臺灣母語日實施計畫

壹、依據：

- 一、教育部「高級中等以下學校及幼稚園推動台灣母語日活動實施要點」。
- 二、教育部國民及學前教育署 108.12.13 臺教國署國字第 1080151069 號函。
- 三、彰化縣政府 110 學年度推動國民中小學本土教育整體推動方案。

貳、目的：

- 一、倡導母語教學，提昇學生運用母語之能力。
- 二、增進學生對鄉土文化之認識，培養熱愛鄉土之情操。
- 三、營造生活化的本土語言學習環境，使學生自然學會鄉土語言。

參、實施對象：本校全體師生。

肆、實施內容：以閩南語教學為主。

伍、實施原則：

- 一、生活化：藉由日常生活之母語交談，增進母語溝通能力。
- 二、趣味化：透過生動活潑之教學，培養學生熱愛母語的情操。
- 三、隨機化：採用隨機教學，增進師生母語的能力。
- 四、普及化：透過母語教學，將母語普遍推廣到每位學生。

陸、實施方式：

- 一、成立臺灣母語日推動工作小組，負責推動母語相關事宜。
- 二、訂每週一為臺灣母語日，晨會時間由老師進行母語宣導活動，並鼓勵全校師生用母語交談及上課。
- 三、設置鄉土文化專欄，張貼鄉土文化相關文章，每週介紹依據母語俗諺，讓學生熟悉並能運用於日常生活對話，以收境教之效。
- 四、安排課間時間播放母語相關音樂，並利用母語日晨會時間播放母語卡通影片。
- 五、依教學需要將母語教學融入各科教學中，如音樂課教唱閩南語歌謠；社團活動、鄉土教學活動等課程加入母語教學。
- 六、辦理臺語成果發表、闖關活動等，提供臺語教學成果交流活動。
- 七、設立本土語言教學及臺灣母語日資源網路專區，充實母語教學資源。

柒、師資：

- 一、以合格閩南語支援教師(長期代課)及故事媽媽為主。
- 二、鼓勵教師及故事媽媽參加閩南語師資培訓及相關進修。

捌、教材：

- 一、運用網路資源，充實母語教學資療。
- 二、教師得依教學實際需要編選教材教具。

玖、本計畫奉校長核准後實施，修正時亦同。

■ 團體活動設計

以童玩「抓沙包」結合唸謠



■ 創意活動特色：辦理節慶活動，結合英語、國語、臺語三種語言。

母語闖關前教學：英語、國語、臺語



母語闖關活動 1



母語闖關活動 2



母語闖關活動 3



■ 提供師生教學成果表演

臺語歌曲音樂發表



臺語歌曲音樂發表



■ 安排俗諺、文化學習活動

臺語俗諺教學



書法教學



冬至搓湯圓臺語歌謠教學



冬至搓湯圓臺語唸謠



看新聞學臺語



看新聞學臺語



看卡通學臺語



看卡通學臺語



以本土語文進行報告、廣播

朝會時，校長用臺語叮嚀



校長用臺語祝福與期許



說臺語我最行 1



說臺語我最行 2



提供本土語文才藝表演

臺語朗讀比賽



臺語朗讀比賽



■辦理 221 世界母語日相關活動

佐證資料：品德教育、生活教育辦理 221 世界母語日相關活動

世界母語日宣導 1



世界母語日宣導 2



母語日結合生活教育 1



母語日結合生活教育 2



參加 2022 彰化世界母語日活動 1



參加 2022 彰化世界母語日活動 2



三、結合社區共同建構臺灣母語環境

■社區資源

■引進社區資源、結合社區語言環境

佐證資料：學校與社區互動情形

配合福興鄉戶外教育活動以及東螺溪戶外教學。

戶外環保教育，邊學母語，臺語嘛也通。



福寶社區踏查



東螺溪鄉土戶外教育-手作芋仔粿



東螺溪鄉土戶外教育-燜雞蛋



坐牛車，說臺語。



媒體採訪



東螺溪鄉土戶外教育-燜烤地瓜



東螺溪鄉土戶外教育-石磨磨米趣



四、校內積極營造臺灣母語情境

■校園公共區域布置

學校中廊-鄉土芬芳



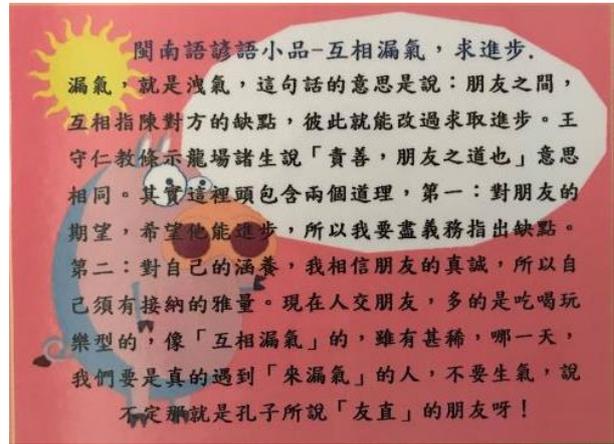
學校走廊-母語標示



廁所-閩南語諺語 1



廁所-閩南語諺語 2



處室母語標示



洗手台母語標示



■ 各班教室學習單元

教室佈置-公布欄臺語布置



教室佈置-公布欄母語學習角



教室佈置-教室樑柱旁



五、學校特色：■發展校本課程及教材 ■積極培訓專業師資 ■融入其他領域課程

■發展校本課程及教材

臺灣俚語教學



臺灣俚語教學



本土語補充教材

彰化縣育新國小母語教育自編教材一覽表			
項次	名稱	作者	備註
1	福寶	吳柏鴻	
2	一枝草一點露	劉泳倫	
3	阿公少年時	楊振裕	
4	福寶上蓋好	楊振裕	
5	翹嘴仔	楊振裕	
6	彰化有三寶	楊振裕	
7	念詩	楊振裕	
8	堅持台語的原味	楊振裕	
9	海邊阿母ㄟ5 呼叫	楊振裕	
10	福哥-a, 轉來-ou! (鄉土歌謠)	楊振裕	
11	冬尾時 a, 想著你	楊振裕	
12	福寶真是好所在 (七字仔)	楊振裕	
13	十二生肖	許凱婷	

本土語補充教材

福寶ㄟ囡仔歌系列之三
翹嘴仔 楊振裕
翹嘴仔，翹嘴仔，
嘴尖尖，腳長長，
khü-l, 邊水ㄟ草仔埔，
leh 整理伊烏色ㄟ翅股。

福寶ㄟ囡仔歌系列之四
彰化有三寶 楊振裕
彰化有三寶，
沿海濕地人講好，
福寶、漢寶及新寶，
水鳥仔不時來 chh...t-thò；
這種好空-ㄟ別位無，
美麗ㄟ家園咱著拚來起造，
三塊濕地才會永遠
擺是寶。

翹嘴仔，翹嘴仔，
我 beh kā 你問，
你敢~驚田水冷霜霜？
你著飛外遠，
才會當飛轉去
故鄉ㄟ家園？

註：翹嘴仔 (khüu-chhüi-a2)：是福寶
溼地上出名上美麗ㄟ水鳥仔[高境行鳥，
請念ㄍㄨㄣˊㄟㄌㄨㄣˊ]

■積極培訓專業師資

教師受訓後教導學生-做中學



色彩繽紛的本土紙扇



■ 融入其他領域課程

1. 融入綜合課程

綜合課程-書法教學



綜合課程-新春揮毫寫春聯 2



2. 融入品德課程

品德教育-敬老奉茶 1



品德教育-長幼孺慕情 2



3. 融入生活課程

生活課程結合食農教育-混合有機肥



生活課程結合食農教育-收成



4. 融入健體課程

融入健體課程-健康促進說臺語闖關



融入健體課程-腸病毒演練



■本土語言教學及臺灣母語日資源網路專區

<https://www.yses.chc.edu.tw/>

育新國小首頁右下角網路連結

校園教育園區

- 1 育新國小FACEBOOK
- 1 育新環境教育網
- 1 育新國小教育儲蓄戶
- 1 性別平等教育網
- 1 防制校園霸凌專區
- 1 本土語言教學及臺灣母語日資源網路專

配合政策宣導

轉知：111年「221世界母語日」

日期：學校公告 | 2022-01-17 | 人：13

說明：

- 一、依據教育部國民及學前教育署111年1月11日臺教國審字第1100178337號函辦理。
- 二、教育部為響應111年「221世界母語日」，邀集社教機構、縣市政府所屬公共圖書館及學校，於111年2月響應辦理母語日相關活動，融入宣導《國家語言發展法》之重要性、精神及內容，俾廣泛觸及全民知悉及參與。
- 三、教育部《現在開始說我們的話》廣告影片，加強推廣本土語言：
 - (一)「教育部繪本版《現在開始說我們的話》30秒」<https://www.youtube.com/watch?v=Sa7XoK1yFUw>。
 - (二)「教育部繪本版《現在開始說我們的話》完整版」<https://www.youtube.com/watch?v=fBLAvp6W3Yc>。
- 四、「現在開始說我們的話」活動logo提供串連運用：[https://drive.google.com/drive/folders ...](https://drive.google.com/drive/folders...) IsHcIdDa0iPNSYSFL_CTSmju



六、本土語文課程計畫規劃情形、執行方案或實施策略

參考指標：涵蓋性、延續性、可行性

- 發放調查表並備查二年
- 確實依學生意願開班
- 全部學生皆調查
- 持續推行

1. 閩南語 6 班學生人數 110 人
2. 客家語 0 班學生人數 0 人
3. 原住民族語 0 班學生人數 0 人

彰化縣育新國小本土語言選修課程調查表

七、活化本土語文教學

■活化母語教學並融入各領域議題教學活動

■辦理社區參訪踏查進行實地學習運用
實施原則

1. 生活化：生活化口語交談。
2. 趣味化：生動活潑的教學。
3. 隨機化：隨機教學，增進師生母語能力。
4. 普及化：教師教學、親師生溝通、同儕互動時盡可能使用母語。

■活化母語教學並融入各領域議題教學活動

1. 環境教育-福寶濕地生態教育



2. 生命教育-生命更需要的是尊重



3. 品德教育-敬老活動

敬老卡製作



跪謝祖父母恩



八、辦理本土語文教學活動或團體活動

參考指標：是否普及至全校性

■規劃各年級、各班，於年度中任一節（或一節以上）課程，以本土語言結合教學、團體活動等課程。

佐證資料：推動母語日相關計畫書、課程安排、學習單、錄影等。

1. 每學年配合兒童節辦理母語、音樂才藝表演。

音樂才藝表演



九、自編教材與教學評量

依照學校願景、地區特色、學生需要自編補充教材、學習單

■自編補充教材 ■自編學習單 ■教學評量

評量配合教學目標，方式豐富多元，例如：闖關活動、口頭報告、創作發表、歌唱、學習單、朗讀、演說…等。

1. 配合兒童節唱跳台語歌曲—一心花開



2. 自編闖關學習單—搭配節慶活動



俗語俗話	釋義	釋義
1. 一戰事，一驚露。	Tai-ti tshim, tai-ti lau loo.	有戰事有驚露，人生戰事多。
2. 一戰事，一驚汗。	Tai-ti tshim bi, pah-ti tshim loo-han.	有戰事有驚汗，驚汗不可盡言。
3. 一戰事，一驚汗，一驚露。	Ti kiam jî kiam, heng-tâ s kiam se kiam.	一戰事，一驚汗，一驚露。
4. 人得智一機，日後好相識。	Jiâ-tshing lau tai-ti oah-ah, jî-t'au hó-tiâ-kiam-ah.	人得智人得勇，好求好法，凡事要留神。
5. 三百六十年，行行出狀元。	Sân-niâk iâk-tshing-hang, hang-hang tshai-ti tshing-ghuan.	三百六十年要勤奮行善，凡事要努力不懈，要能再再出狀元。
6. 千金買骨，萬金買骨。	Tshian-kim hiê toah, hôh-kim hiê toah-ghim.	千金難買骨，萬金難買骨。
7. 萬金難買人。	Tshian-hang tshian-ghim-lâng.	錢再多也買不到人。
8. 財難賺，財難賺。	Kiam-ghim tai-ti, s kiam-ah hó-ti chhang-tshim.	錢難賺，財難賺，財難賺，財難賺。
9. 財難賺，財難賺。	Bah-tshia hah-hah, pò-s kiam-ah tai-ti kiam.	財難賺，財難賺，財難賺。
10. 財難賺，財難賺。	Hô-tshia tshing-tê.	財難賺，財難賺。
11. 財難賺，財難賺。	Gia-s lêng hiê-hah.	財難賺，財難賺，財難賺。
12. 財難賺，財難賺。	O-tshing tshing-tê.	財難賺，財難賺。
13. 財難賺，財難賺。	Tai-hah tshim, tshing-tshim.	財難賺，財難賺。
14. 財難賺，財難賺。	Pah-tshing tshing-tshing-tshing.	財難賺，財難賺。
15. 財難賺，財難賺。	Hah-tshia jî-tshing, lêng-hah tshing-tshing.	財難賺，財難賺。
16. 財難賺，財難賺。	Kiam-ah, s kiam-ah.	財難賺，財難賺。
17. 財難賺，財難賺。	Tshing-tshing tshing-tshing tshing-tshing.	財難賺，財難賺。
18. 財難賺，財難賺。	Tshing-tshing tshing-tshing tshing-tshing.	財難賺，財難賺。
19. 財難賺，財難賺。	Tshing-tshing tshing-tshing tshing-tshing.	財難賺，財難賺。
20. 財難賺，財難賺。	Kiam-tshing tshing-tshing tshing-tshing.	財難賺，財難賺。

3. 教學評量—創作發表—動手做童玩



十、師資管控

■協助支援教學工作人員所採措施(是否有支援教學證書)

■本土語言代理代課教師是否通過中高級

■本土語言教師是否為中高級認證(含)以上通過

請提供證書影本佐證

母語師資：本土語言支援教學工作人員具有彰化縣支援教學證書，並通過本土語言中高級認證。



十一、總體成效檢討

(一)實施臺灣母語日及本土語言課程疑難問題及困境

1. 缺少說母語的環境，不管是在家裡或是在學校，大多說國語為主，所以現在越來越多人不太會說母語。
2. 專任本土語言師資不足，學校鼓勵現職教師參與研習與認證但仍有困難。
3. 學同在家中若欠缺說閩南語的環境，很難落實閩南語的學習。
4. 音標及認字對國小學童而言較為困難，學生對國語文和台語文的應用容易造成混淆，例如：國語文「阿嬤」和閩南語文「阿媽」。
5. (1)閩南語支援教師為外聘師資，每週僅到校一天，長期推廣相關活動困難度高。
(2)現職教師參加認證意願不高。
6. 學生開口說母語的時間不足。

(二)實施臺灣母語日及本土語言課程建議事項

1. 鼓勵孩子們在家裡多用母語和家人溝通。
2. 臺灣俗諺值得持續推廣，加強認識先人的智慧。
3. 融入各領域學習效果比較好。
4. 可配合社區資源辦理相關活動。
5. 課程內多加入童謠教唱。

承辦人：施玫旭

教導主任：胡麗人

校長：梁瑞祺